



DEPARTMENT OF THE ARMY  
HEADQUARTERS, US ARMY GARRISON BENELUX  
UNIT 21419  
APO AE 09708

REPLY TO  
ATTENTION OF

IMEU-CHV-EO/EEO

JUN 22 2005

MEMORANDUM POUR TOUT LE PERSONNEL

OBJECT : Directive 6\* du USAG Benelux - Prévention du harcèlement sexuel

1. REFERENCE : Règlement de l'armée AR 600-20, du 12 mai 2002 - directive du Commandement de l'armée
2. OBJECTIF : Comment prévenir le harcèlement sexuel - directives et procédures
3. GENERALITES:

Le harcèlement sexuel n'est pas toléré au sein du USAG Benelux. Chaque commandant, directeur, manager ou superviseur doit veiller à prévenir le harcèlement sexuel.

(1) Le harcèlement sexuel est une forme de discrimination sexuelle qui implique des avances sexuelles malvenues, des demandes de faveurs sexuelles ainsi que d'autres comportements verbaux ou corporels de nature sexuelle comme :

- a. Faire dépendre, explicitement ou implicitement le poste, le salaire ou la carrière de quelqu'un de la soumission ou au rejet d'un tel comportement.
- b. Quand le fait pour une personne de se soumettre ou de rejeter un tel comportement est à l'origine des décisions affectant sa carrière ou son emploi ou
- c. Quand un tel comportement affecte le travail et les résultats d'une personne ou crée un environnement de travail intimidant, hostile ou déplaisant.

(2) Chacun doit savoir ce qu'est le harcèlement sexuel ; il est de la responsabilité de chacun de ne jamais le tolérer, et de rapporter toute infraction à sa hiérarchie. J'attends de chaque soldat, personne à charge, et employé civil qu'il contribue à la prévention du harcèlement sexuel.

(3) Chaque commandant, directeur, manager, et superviseur doit s'assurer que tous les employés de son organisation reçoivent la formation appropriée.

4. Si vous croyez être victime de harcèlement sexuel, ne le tolérez pas ! Confrontez la personne responsable. Si elle persiste ou si vous pensez qu'une confrontation physique n'est pas conseillée, il y a lieu de rapporter les faits à votre hiérarchie. Les plaintes doivent être introduites auprès du service Equal Opportunity ou du bureau Equal Opportunity Office. Les plaintes seront soigneusement examinées et le problème résolu au plus vite. Ce commandement ne tolérera aucune mesure de représailles à l'encontre des personnes qui auront introduit une plainte pour harcèlement sexuel.

\*Précédemment appelée directive 29

Ce mémorandum est disponible sur le site : <http://www.usagbenelux.eur.army.mil/sites/commander/policy.asp>

IMEU-CHV-EO/EEO

OBJECT : Directive 6\* du USAG Benelux - Prévention du harcèlement sexuel

5. Le service responsable de cette directive est le Equal Opportunity Office, no. de téléphone militaire 361-5235 et le Equal Employment Opportunity Office au no. de téléphone militaire 361-5281/5876.

  
DEAN A. NOWOWIEJSKI  
COL, AR  
Commanding

DISTRIBUTION:

X, plus

CDR, USAG Schinnen

CDR, USAG Brussels

\*Précédemment appelée directive 29

Ce mémorandum est disponible sur le site : <http://www.usagbenelux.eur.army.mil/sites/commander/policy.asp>